

Radio / Cassette

Boston C32, Dublin C32
Ravenna C32, Florida DJ32
Louisiana DJ32

Notice d’emploi



http://www.blaupunkt.com

BLAUPUNKT

Bitte aufklappen

Open here

Ouvrir s.v.p.

Aprite la pagina

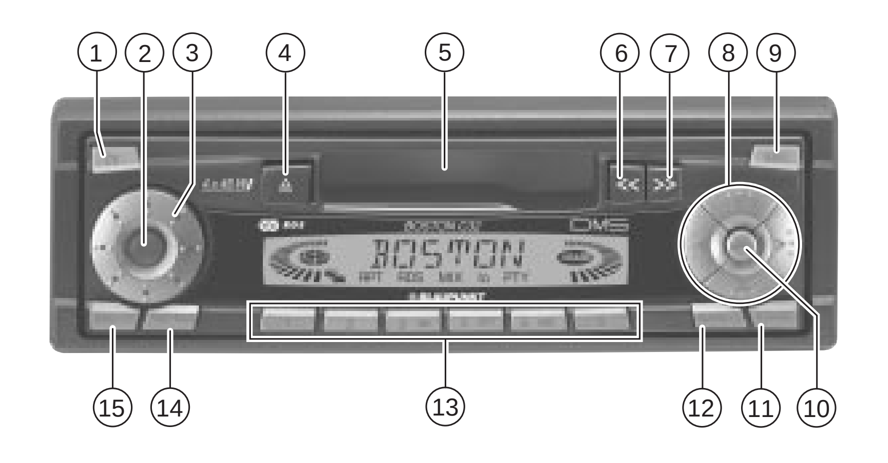
Hier openslaan a.u.b.

Öppna

Por favor, abrir

Favor abrir

Åbn her


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
BOSTON
DMS

ÉLÉMENTS DE COMMANDE

1 Touche pour déverrouiller la façade détachable

2 Touche pour allumer / éteindre l'autoradio,
le mettre en sourdine (mute)

3 Bouton de réglage du volume

4 Ejection de la cassette ⏏

5 Fente du lecteur de cassettes

6 Touche ◀◀,
défilement rapide de la bande

7 Touche ▶▶,
défilement rapide de la bande

8 Pavé de touches flèche

9 Touche **SRC**,
sélection de la source : cassette, radio, changeur CD ou Compact Drive MP3 (si raccordé) ou AUX

10 Pression brève : touche **MENU** pour afficher le menu de configuration
Pression prolongée : pour démarrer la fonction Scan

11 Touche **X-BASS**,
pour appeler et régler la fonction XBass

12 Pression brève : touche **AUDIO**, pour régler graves, aigus et répartition du volume (balance et fader)
Pression prolongée : 🕒, pour afficher l'heure

13 Pavé de touches **1 - 6**

14 Pression brève : touche **TRAF**, activer ou désactiver la priorité aux informations routières
Pression prolongée : **RDS**, activer ou désactiver la fonction « confort »

15 Pression brève : touche **BND**, choisir les niveaux de mémoire FM et les gammes d'ondes PO et GO, choix de la source radio
Pression prolongée : **TS**, démarrer la fonction Travelstore

Remarques et accessoires 48
Sécurité routière 48
Montage 48
Accessoires 48
Façade détachable 50
Allumer / Éteindre 51
Réglage du volume 52
Réglage du volume de mise en marche 52
Mise en sourdine (mute) 52
Mise en veille du téléphone (téléphone mute) 52
Réglage du volume du bip de confirmation 53
Mode Radio 53
Activer le mode Radio 53
Fonction « confort » RDS (AF, REG) 53
Sélection d'une gamme d'ondes / d'un niveau de mémoire 54
Sélection d'une station 54
Réglage de la sensibilité de recherche de stations 55
Mémorisation d'une station 55
Mémorisation automatique de stations (Travelstore) 55
Sélection d'une station mémorisée .. 55
Balayage de stations (SCAN) 56
Réglage de la durée de balayage ... 56
Type de programme (PTY) 56
Optimisation de la réception radio . 58
Réception d'informations routières 58
Sélectionner / Désélectionner la priorité aux informations routières . 58
Réglage du volume de diffusion des informations routières 59
Mode Cassette 59
Lecture de cassettes 59
Changer de face 59
Défilement rapide de la bande 59
Activer / Désactiver le moniteur radio 60
Ejection de la cassette 60
Mode Changeur CD 61
Démarrage du mode Changeur CD 61
Sélection d'un CD 61
Sélection d'une plage 61
Sélection rapide de plage 61
Recherche rapide (audible) 61
Lecture répétée de plages ou de CD (REPEAT) 61
Lecture aléatoire de plages (MIX) .. 61
Balayage de toutes les plages de tous les CD (SCAN) 62
Interrompre la lecture (PAUSE) 62
Changement de mode d'affichage . 62
CLOCK - Heure 63
Son et répartition du volume . 64
Réglage des graves 64
Réglage des aigus 64
Répartition du volume vers la gauche / droite (balance) 64
Répartition du volume vers l'avant / l'arrière (fader) 64
X-BASS 65
Régler l'indicateur de niveau . 65
Sources audio externes 66
Caractéristiques techniques .. 66
Notice de montage 191

FRANÇAIS

Remarques et accessoires

Nous vous remercions d'avoir porté votre choix sur un produit Blaupunkt et nous espérons que ce nouvel autoradio vous donnera toute satisfaction.

Prenez soin de lire ce mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil pour la première fois.

Les rédacteurs de Blaupunkt s'efforcent constamment de rédiger les modes d'emploi de la manière la plus claire et la plus compréhensible. Si vous avez toutefois des questions concernant l'utilisation de l'appareil, n'hésitez pas à contacter votre revendeur Blaupunkt ou le service d'assistance téléphonique de votre pays. Les numéros de téléphone figurent au dos de cette brochure.

Notre garantie constructeur s'étend à tous les produits achetés à l'intérieur de l'Union Européenne. Vous en trouverez les condition sur notre site : www.blaupunkt.de. Vous pourrez aussi les obtenir en vous adressant à :

Blaupunkt GmbH
Hotline
Robert Bosch Str. 200

D-31139 Hildesheim

Sécurité routière

⚠ La sécurité routière est impérative ! Utilisez par conséquent votre autoradio en restant toujours maître de votre véhicule. Familiarisez-vous avec l'autoradio avant de prendre la route.
Assurez-vous de pouvoir toujours bien percevoir les signaux d'avertissement venant de l'extérieur du véhicule comme ceux de la police et des sapeurs-pompiers de façon à pouvoir toujours réagir à temps. Soyez toujours à l'écoute de l'autoradio à un volume modéré pendant vos déplacements.

Montage

Si vous voulez monter vous-même l'autoradio, lisez impérativement les consignes de montage et de branchement figurant à la fin du mode d'emploi.

Accessoires

Utilisez uniquement les accessoires autorisés par Blaupunkt.

Télécommande

La télécommande RC 08, RC10 ou RC 10H (disponible en option) permet de commander les fonctions principales de votre autoradio depuis le volant avec confort et en toute sécurité.

Mise en marche / Arrêt impossible via la télécommande.

Changeurs CD

L'autoradio peut être raccordé aux changeurs CD suivants :
CDC A 02, CDC A 06, CDC A 08, CDC A 072 et IDC A 09.
Les changeurs CDC A 05 et CDC A 071 peuvent être également raccordés au moyen d'un câble d'adaptation (réf. Blaupunkt 7 607 889 093).
Le changeur CD, CDC A 08, est fourni avec les autoradios Louisiana DJ32 et Florida DJ32.

Compact Drive MP3

Pour avoir accès aux morceaux de musique MP3, vous avez aussi la possibilité de raccorder le Compact Drive MP3 à la place du changeur CD. En cas d'utilisation du CompactDrive MP3, les morceaux MP3 sont d'abord enregistrés à l'aide d'un ordinateur sur le disque MicroDrive™ du Compact Drive MP3 et peuvent être lus ensuite comme des titres de CD normaux quand le Compact Drive MP3 est raccordé à l'autoradio. Le Compact Drive MP3 se commande comme un changeur CD. Les fonctions principales du changeur CD peuvent être aussi utilisées avec le Compact Drive MP3.

Façade détachable

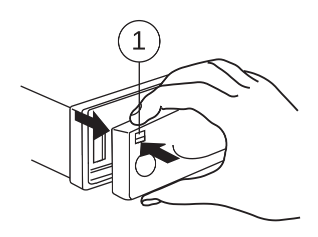
Système antivol

Votre autoradio est équipé d'une façade détachable qui le protège contre le vol. Sans cette façade détachable, l'autoradio n'a aucune valeur pour le voleur.
Protégez votre autoradio contre le vol en enlevant la façade détachable à chaque fois que vous quittez votre véhicule. Ne laissez jamais la façade dans le véhicule, même en la cachant bien. La construction de la façade assure une manipulation simple.

Note :

- Ne laissez pas tomber la façade.
- Ne l'exposez pas directement au soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- Evitez que la peau touche directement les contacts de la façade. Nettoyez si nécessaire les contacts au moyen d'un chiffon non pelucheux, imprégné d'alcool.

Enlever la façade



➪ Pressez la touche ① .

La façade se déverrouille.

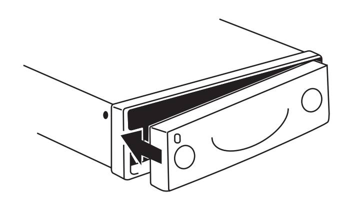
➪ Enlevez la façade en la tirant d'abord tout droit et ensuite vers la gauche.

- Après avoir enlevé la façade, l'autoradio s'éteint.
- Le mode sélectionné est mémorisé.
- La cassette insérée reste dans l'appareil.

Poser la façade

➪ Insérez la façade de gauche à droite dans le guide de l'autoradio.

➪ Poussez le côté gauche de la façade dans l'autoradio jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.



Note :

- N'appuyez pas sur l'afficheur en posant la façade.

Si l'autoradio était allumé au moment où vous avez enlevé la façade, il se rallume automatiquement au dernier mode choisi (Radio, Cassette, Changeur CD, Compact Drive MP 3 ou AUX).

Allumer / Éteindre

Pour allumer / éteindre l'autoradio, plusieurs possibilités vous sont offertes :

Allumer et Éteindre via le contact du véhicule

Si l'autoradio est relié correctement à l'allumage du véhicule et si vous ne l'avez pas éteint avec la touche (2), vous pouvez l'allumer ou l'éteindre en mettant ou coupant le contact.

Vous pouvez également allumer l'autoradio quand le contact est coupé :

➭ Pressez pour cela la touche (2).

Note :

- Pour protéger la batterie du véhicule, l'autoradio s'éteint automatiquement au bout d'une heure quand le contact est coupé.

Allumer et éteindre avec la façade détachable

➭ Enlevez la façade.

L'autoradio s'éteint.

➭ Reposez la façade.

L'appareil s'allume. Le dernier mode (Radio, Cassette, changeur CD / Compact Drive MP3 ou AUX) devient actif.

Allumer / Eteindre avec la touche (2)

➭ Pour allumer, pressez la touche (2).

➭ Pour éteindre, pressez la touche (2) pendant plus de deux secondes.

L'autoradio s'éteint.

Allumer en insérant une cassette

Si le lecteur ne contient pas de cassette, l'autoradio étant éteint,

➭ Insérez la cassette sans forcer dans le lecteur en veillant à ce que le côté ouvert soit dirigé vers la droite jusqu'à ce que vous ressentiez une résistance.

La cassette est avalée automatiquement par le lecteur.

Veillez à ne pas gêner ou aider l'introduction de la cassette.

L'autoradio s'allume. La lecture de la cassette commence.

Réglage du volume

Le volume est réglable de 0 (volume désactivé) à 66 (volume maximal).

Pour augmenter le volume,

➪ tournez le bouton de réglage du volume ③ vers la droite.

Pour réduire le volume,

➪ tournez le bouton de réglage du volume ③ vers la gauche.

Réglage du volume de mise en marche

Le volume auquel l'appareil se fait entendre au moment où vous l'allumez est réglable.

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ⊼ ou ⊻ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « ON VOL » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Réglez le volume de mise en marche avec les touches < > ⑧.

Vous entendez le volume changer pendant le réglage ce qui vous permet de mieux vous orienter.

Si vous le réglez sur « LAST VOL », le volume perçu avant d'éteindre l'autoradio redevient actif.

Note :

- Pour protéger l'ouïe, le volume de mise en marche (« LAST VOL ») est limité à « 38 ». L'autoradio se rallume à « 38 » quand le volume était supérieur avant d'éteindre l'autoradio et « LAST VOL » était choisi.

Une fois le réglage terminé,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩ deux fois de suite.

Mise en sourdine (mute)

Vous pouvez réduire instantanément le volume à une valeur que vous avez choisie auparavant.

➪ Pressez la touche ② pendant un court instant.

« MUTE » apparaît sur l'afficheur.

Régler le volume de mise en sourdine

Le volume de mise en sourdine (mute level) est réglable.

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ⊼ ou ⊻ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « MUTE LVL » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Réglez le volume de mise en sourdine avec les touches < > ⑧.

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩.

Mise en veille du téléphone (téléphone mute)

Si votre autoradio est relié à un téléphone mobile, l'autoradio se met en veille dès que vous décrochez. Pour cela, le téléphone mobile doit être raccordé à l'autoradio comme décrit dans la notice de montage.

L'autoradio est mis en sourdine au volume Mute spécifié.

Réglage du volume du bip de confirmation

Un bip de confirmation retentit quand vous pressez une touche pendant plus de deux secondes pour valider certaines fonctions, quand vous mémorisez une station sur une touche de station par exemple. Le bip est réglable.

➮ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➮ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « BEEP OFF » ou « BEEP ON » apparaisse sur l'afficheur.

L'option « BEEP OFF » signifie que le bip de confirmation n'est pas actif. L'option « BEEP ON » signifie que le bip de confirmation est actif.

➮ Sélectionnez l'option avec les touches **< >** ⑧.

Une fois le réglage effectué,

➮ pressez la touche **MENU** ⑩.

Mode Radio

Cet appareil est équipé d'un récepteur RDS. De nombreuses stations FM émettent à leur réception un signal qui contient non pas seulement le programme mais aussi des informations telles que le nom de la station et le type de programme (PTY).
Le nom de la station apparaît sur l'afficheur dès sa réception.

Activer le mode Radio

Quand vous êtes en mode Cassette, changeur CD / Compact Drive MP3 ou AUX,

➮ pressez la touche **BND•TS** ⑮.

« RADIO » apparaît sur l'afficheur.

Ou

➮ pressez la touche **SRC** ⑨ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « RADIO » apparaisse sur l'afficheur.

Fonction « confort » RDS (AF, REG)

Les fonctions « confort » RDS, soit AF (Fréquences alternatives) et REG (Régional), viennent compléter l'éventail des fonctions offertes par votre autoradio.

- AF : Si la fonction « confort » RDS est active, l'autoradio se règle automatiquement sur la fréquence la plus puissante de la station écoutée.
- REG : Certaines stations répartissent à certaines heures leur programme en programmes régionaux de contenu différent. La fonction

FRANÇAIS

REG permet d'éviter que l'autoradio commute sur des fréquences alternatives offrant des programmes différents.

Note :

- La fonction REG doit être sélectionnée / désélectionnée séparément dans le menu.

Activer / Désactiver REG

➭ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➭ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « REG » apparaisse sur l'afficheur. « OFF » (fonction non active) ou « ON » (fonction active) apparaît après « REG ».

➭ Pour activer ou désactiver REG, pressez la touche < ou > ⑧.

Une fois le réglage effectué,

➭ pressez la touche **MENU** ⑩.

Activer ou désactiver la fonction « confort » RDS

Pour bénéficier des fonctions « confort » RDS, soit AF et REG,

➭ pressez la touche **TRAF•RDS** ⑭ pendant plus de deux secondes.

Les fonctions « confort » RDS sont actives quand le sigle RDS est allumé sur l'afficheur.

Sélection d'une gamme d'ondes / d'un niveau de mémoire

Cet autoradio permet d'écouter les émissions des gammes d'ondes FM ainsi que PO et GO (AM).

La gamme d'ondes FM offre trois niveaux de mémoire, et les gamme d'ondes des PO et GO un niveau de mémoire chacune.

Six stations peuvent être mémorisées sur chacun des niveaux de mémoire.

Pour passer entre les niveaux de mémoire et les gammes d'ondes,

➭ pressez brièvement la touche **BND•TS** ⑮.

Sélection d'une station

Plusieurs possibilités vous sont offertes pour vous mettre à l'écoute d'une station.

Recherche automatique de stations

➭ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧.

L'autoradio se règle sur la prochaine station qu'il peut capter.

Recherche manuelle de stations

Vous pouvez également rechercher les stations manuellement.

➭ Pressez la touche < ou > ⑧.

Note :

- La recherche manuelle de stations n'est possible que si la fonction RDS est désactivée.

Parcourir les chaînes de stations (seulement en FM)

Si une station offre plusieurs programmes, vous avez la possibilité de parcourir ce qu'on appelle « la chaîne de stations ».

➭ Pressez la touche < ou > ⑧ pour passer à la station suivante de la chaîne de stations.

Note :

- Pour utiliser cette fonction, la fonction « confort » RDS doit être sélectionnée.

Vous ne pouvez passer à des stations qu'à condition d'avoir été au moins une fois à leur écoute. Utilisez à cette fin la fonction Scan ou Travelstore.

Réglage de la sensibilité de recherche de stations

Vous avez la possibilité de choisir si la station recherchera uniquement les stations de faible réception ou de forte réception.

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « SENS HI » ou « SENS LO » apparaisse sur l'afficheur.

La valeur de sensibilité momentanée apparaît sur l'afficheur. « SENS HI6 » correspond au niveau de sensibilité le plus élevé, « SENS LO1 » au niveau le plus faible.

Quand vous choisissez « SENS LO », lo est allumé sur l'afficheur.

➪ Réglez le niveau de sensibilité au moyen des touches <> ⑧.

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩.

Mémorisation d'une station

Mémorisation manuelle de stations

➪ Sélectionnez le niveau de mémoire FM 1, FM 2, FMT ou l'une des gammes d'ondes PO ou GO.

➪ Sélectionnez une station.

➪ Pressez pendant plus de deux secondes l'une des touches de stations **1 - 6** ⑬ sur laquelle vous voulez mémoriser la station.

Mémorisation automatique de stations (Travelstore)

Vous avez la possibilité de mémoriser automatiquement les six stations les plus puissantes de la région (seulement en FM). La mémorisation s'effectue au niveau de mémoire FMT.

Note :

- Les stations déjà mémorisées sur ce niveau de mémoire seront effacées.

➪ Maintenez la touche **BND•TS** ⑮ pendant plus de deux secondes.

La mémorisation commence.
« T-STORE » apparaît sur l'afficheur. Une fois la mémorisation terminée, vous écoutez la station qui figure à la première place du niveau FMT.

Sélection d'une station mémorisée

➪ Sélectionnez le niveau de mémoire ou la gamme d'ondes.

➪ Pressez la touche de station **1 - 6** ⑬ correspondant à la station que vous voulez écouter.

FRANÇAIS

Balayage de stations (SCAN)

Vous avez la possibilité d'écouter successivement toutes les stations, que l'autoradio peut capter, pendant quelques secondes. La durée de balayage peut être réglée de 5 à 30 secondes dans le menu.

Démarrer SCAN

➭ Maintenez la touche **MENU** ⑩ pendant plus de deux secondes.

Le balayage commence. « SCAN » apparaît sur l'afficheur pendant quelques secondes ; ensuite le nom de la station ou la fréquence momentanée se met à clignoter.

Annuler SCAN, rester à l'écoute d'une station

➭ Pressez brièvement la touche **MENU** ⑩.

Le balayage s'interrompt et vous restez à l'écoute de la dernière station balayée.

Réglage de la durée de balayage

➭ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➭ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « SCANTIME » apparaisse sur l'afficheur.

➭ Réglez la durée de balayage avec les touches <> ⑧.

Une fois le réglage effectué,

➭ pressez la touche **MENU** ⑩ deux fois de suite.

Note :

- La durée de balayage réglée vaut également pour les balayages en mode Changeur CD.

Type de programme (PTY)

En plus de leur nom, certaines stations FM transmettent également des informations sur le type de programme qu'elles diffusent. Ces informations peuvent être reçues et affichées par votre autoradio.

Les types de programme peuvent être par exemple :

CULTURE	VOYAGES	JAZZ
SPORT	INFOS	POP
ROCK	CLASSIQUE	

La fonction PTY vous permet de sélectionner directement des stations diffusant un certain type de programme.

PTY-EON

Une fois le type de programme sélectionné et la recherche démarrée, l'autoradio passe de la station momentanée à une station du type de programme choisi.

Note :

- Un bip retentit et « NO PTY » apparaît sur l'afficheur pendant un court instant si aucune station du type de programme choisi n'a été trouvée au terme de la recherche. Vous restez donc à l'écoute de la dernière station écoutée.
- Si la station écoutée ou une autre station de la chaîne de stations diffuse par la suite le type de pro-

gramme souhaité, l'autoradio passe de la station momentanée, du mode Cassette, Changeur CD ou Compact Drive MP3 à la station du type de programme voulu.

Sélectionner / Désélectionner PTY

➪ Pressez la touche **MENU** (10).

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ (8) autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « PTY ON » (PTY activé) ou « PTY OFF » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche < ou > (8) pour choisir entre les deux options.

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez la touche **MENU** (10).

Quand vous sélectionnez la fonction PTY, le type de programme apparaît sur l'afficheur pendant un court instant.

Sélectionner un type de programme et lancer la recherche

➪ Pressez la touche < ou > (8).

Le type de programme momentané apparaît sur l'afficheur.

➪ Pour choisir un autre type de programme, pressez la touche < ou > (8) jusqu'à ce que le type de programme voulu apparaisse sur l'afficheur.

Ou

➪ Pressez l'une des touches de station **1 - 6** (13) pour choisir l'un des types de programme mémorisé sur la touche en question.

Le type de programme apparaît sur l'afficheur pendant un court instant.

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ (8) pour démarrer la recherche.

L'autoradio se règle sur la station suivante offrant le type de programme choisi.

Mémoriser un type de programme sur une touche de station

➪ Sélectionnez un type de programme avec la touche < ou > (8).

➪ Pressez une touche de station **1 - 6** (13) pendant plus de deux secondes.

Le type de programme est maintenant mémorisé sur la touche **1 - 6** (13) choisie.

Sélectionner la langue PTY

Vous avez la possibilité de sélectionner la langue dans laquelle sera affichée le programme PTY.

➪ Pressez la touche **MENU** (10).

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ (8) autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « PTY LANG » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche < ou > (8) pour choisir entre les langues Allemand, Anglais et Français.

Quand la langue de votre choix apparaît sur l'afficheur,

➪ pressez la touche **MENU** (10) deux fois de suite.

Optimisation de la réception radio

Réduction des aigus en cas de perturbations (HICUT)

La fonction HICUT améliore la qualité du son en cas de mauvaise réception (uniquement en FM). Les aigus et le niveau de perturbation sont automatiquement réduits en cas de perturbations.

Sélectionner / Désélectionner HICUT

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « HICUT » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche < ou > ⑧ pour régler la fonction HICUT.

« HICUT 0 » signifie aucune réduction, « HICUT 1 » correspond à la réduction automatique la plus élevée des aigus et du niveau de perturbation.

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩.

Réception d'informations routières

Votre autoradio est équipé d'un récepteur RDS-EON. EON signifie **E**nhanced **O**ther **N**etwork.

Si une information routière (TA) est signalée, l'autoradio passe automatiquement à l'intérieur d'une chaîne d'émetteurs d'une station qui ne diffuse pas d'informations routières à la station correspondante de la chaîne d'émetteurs diffusant des informations routières.

Une fois l'information routière transmise, l'autoradio revient à la station précédemment écoutée.

Sélectionner / Désélectionner la priorité aux informations routières

➪ Pressez la touche **TRAF•RDS** ⑭.

La priorité aux informations routières est active si le symbole Bouchon est allumé sur l'afficheur.

Note :
Vous entendez un bip d'avertissement

- lorsque vous quittez la zone de couverture d'une station diffusant des informations routières dont vous êtes à l'écoute momentanément
- lorsque vous quittez la zone de couverture de la station info-route momentanée à l'écoute d'une cassette, d'un CD ou d'un morceau de musique du Compact Drive MP3 ou de la source AUX et lorsque la recherche automatique ne trouve

pas d'autre station info-route par la suite.

- lorsque vous passez d'une station diffusant des informations routières à une station ne diffusant pas d'informations sur le trafic routier.

Désactivez ensuite la fonction de priorité aux informations routières ou mettez-vous à l'écoute d'une station diffusant des informations sur la circulation routière.

Réglage du volume de diffusion des informations routières

➪ Pressez la touche **MENU** (10).

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ (8) autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « TAVOLUME » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Réglez le volume au moyen des touches < > (8).

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez la touche **MENU** (10) deux fois de suite.

Note :

- Vous pouvez régler le volume d'une information routière pendant son écoute au moyen du bouton de réglage du volume (3).

Mode Cassette

Lecture de cassettes

- Si le lecteur est toujours vide,

➪ introduisez la cassette, le côté ouvert étant tourné vers la droite, dans le compartiment à cassette.

Le symbole d'une cassette est allumé sur l'afficheur.
La lecture de la cassette commence par le côté reproduit avant la dernière éjection de cassette.
Il peut s'agir du côté A ou de B.

- Si une cassette se trouve déjà dans le lecteur,

➪ pressez la touche **SRC** (9) autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « CASSETTE » apparaisse sur l'afficheur.

La cassette est lue dans le dernier sens de lecture choisi.

Changer de face

➪ Pressez les touches ◀◀ (6) et ▶▶ (7) en même temps.

Le sens de lecture s'inverse. A la fin de la bande, le sens de lecture change automatiquement (autoreverse).

Défilement rapide de la bande

Avance rapide

- Pour une avance rapide de la face A,

➪ pressez la touche ▶▶ (7) jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

FRANÇAIS

- Pour une avance rapide de la face B,

➪ pressez la touche ◀◀ ⑥ jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

« FORWARD » apparaît sur l'afficheur.

Recul rapide

- Pour un recul rapide de la face A,

➪ pressez la touche ◀◀ ⑥ jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

- Pour un recul rapide de la face B,

➪ pressez la touche ▶▶ ⑦ jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

« REWIND » apparaît sur l'afficheur.

Stopper le défilement

➪ Pressez la touche de défilement opposée.

La lecture se poursuit.

Activer / Désactiver le moniteur radio

Pendant le défilement rapide de la bande, la dernière station de radio écoutée se fait entendre, à condition que le moniteur radio ait préalablement été activé.

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩.

« MENU » apparaît sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ jusqu'à ce que « RM ON » (activé) ou « RM OFF » (désactivé) s'affiche.

➪ Pressez la touche < ou > ⑧ pour activer / désactiver le moniteur radio.

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩.

Remarque :

- Le radio moniteur ne peut être réglé que pendant la lecture d'une cassette.

Ejection de la cassette

➪ Pressez la touche ⏏ ④ pour éjecter la cassette de l'appareil.

Mode Changeur CD

Note:

- Reportez-vous au mode d'emploi de votre changeur CD pour toutes informations sur la manipulation des CD, leur insertion et l'utilisation du changeur CD.

Démarrage du mode Changeur CD

➪ Pressez la touche **SRC** (9) autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « CHANGER » apparaisse sur l'afficheur.

La lecture commence par le premier CD reconnu par le changeur CD.

Sélection d'un CD

Pour passer à un autre CD vers le haut ou vers le bas,

➪ pressez la touche ⊻ ou ⊼ (8) une ou plusieurs fois de suite.

Sélection d'une plage

Pour passer à une plage du CD écouté vers le haut ou vers le bas,

➪ pressez la touche > ou < (8) une ou plusieurs fois de suite.

Sélection rapide de plage

Pour choisir rapidement une plage en avant ou en arrière,

➪ pressez l'une des touches ⊻ ou ⊼ (8) jusqu'à ce que la recherche rapide commence en arrière ou en avant.

Recherche rapide (audible)

Pour une recherche rapide en avant ou en arrière,

➪ pressez l'une des touches < > (8) jusqu'à ce que la recherche rapide commence en arrière ou en avant.

Lecture répétée de plages ou de CD (REPEAT)

Pour répéter la plage écoutée momentanément,

➪ pressez la touche **4** (**RPT**) (13) pendant un court instant.

« RPT TRCK » apparaît pendant un court instant ; RPT est allumé sur l'afficheur.

Pour répéter le CD écouté momentanément,

➪ pressez de nouveau la touche **4** (**RPT**) (13).

« RPT DISC » apparaît pendant un court instant ; RPT est allumé sur l'afficheur.

Stopper la fonction de répétition

Pour stopper la répétition de la plage momentanée ou du CD momentané,

➪ pressez la touche **4** (**RPT**) (13) jusqu'à ce que « RPT OFF » apparaisse sur l'afficheur pendant un court instant et RPT s'éteigne.

Lecture aléatoire de plages (MIX)

Pour écouter les plages du CD momentané dans un ordre aléatoire,

➪ pressez la touche **5** (**MIX**) (13) pendant un court instant.

« MIX CD » apparaît pendant un court instant ; MIX est allumé sur l'afficheur.

➪ Pour écouter les morceaux de tous les CD insérés dans un ordre aléatoire, pressez de nouveau la touche **5** (**MIX**) ⑬.

« MIX ALL » apparaît pendant un court instant ; MIX est allumé sur l'afficheur.

Note :

- Tous les CD contenus dans le changeur CDC A 08 et IDC A 09 sont sélectionnés de façon aléatoire. Les autres changeurs lisent d'abord toutes les plages du CD dans un ordre aléatoire, et passent ensuite au CD suivant.

Stopper MIX

➪ Pressez la touche **5** (**MIX**) ⑬ jusqu'à ce que « MIX OFF » apparaisse sur l'afficheur pendant un court instant et MIX s'éteigne.

Balayage de toutes les plages de tous les CD (SCAN)

Pour écouter successivement toutes les plages de tous les CD insérés dans l'ordre croissant pendant quelques secondes,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩ pendant plus de deux secondes.

« SCAN » apparaît sur l'afficheur.

Stopper SCAN

Pour stopper le balayage,

➪ pressez brièvement la touche **MENU** ⑩.

Vous restez à l'écoute du morceau balayé.

Note :

- La durée de balayage est réglable. Pour régler la durée de balayage, reportez-vous au paragraphe « Réglage de la durée de balayage » du chapitre « Mode Radio ».

Interrompre la lecture (PAUSE)

➪ Pressez la touche **3** (⏯) ⑬.

« PAUSE » apparaît sur l'afficheur.

Annuler la pause

➪ Pressez la touche **3** (⏯) ⑬ pendant la pause.

La lecture se poursuit.

Changement de mode d'affichage

Pour afficher le numéro de la plage et le numéro du CD ou le numéro de la plage et la durée de lecture,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ∨ ou ∧ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « CDC DISP » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche > ⑧.

Le mode momentané apparaît sur l'afficheur. « TIME » correspond à la durée de lecture et « CD NO » au numéro du CD.

➪ Sélectionnez l'un des deux modes avec la touche < ⑧.

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩ deux fois de suite.

CLOCK - Heure

Affichage bref de l'heure

Pour afficher l'heure,

➪ pressez la touche **AUDIO** (🕒) ⑫ jusqu'à ce que l'heure apparaisse sur l'afficheur.

Réglage de l'heure

Réglage manuel de l'heure

Pour régler l'heure,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « CLOCKSET » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche > ⑧.

L'heure apparaît sur l'afficheur. Les minutes clignotent pour vous signaler qu'elles peuvent être réglées.

➪ Réglez les minutes au moyen des touches ⊻⊼ ⑧.

Une fois les minutes réglées,

➪ pressez la touche < ⑧.

Les heures clignotent.

➪ Réglez les heures au moyen des touches ⊻⊼ ⑧.

Une fois le réglage terminé,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩ deux fois de suite.

Sélection du mode 12 / 24 heures

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « 24 H MODE » ou « 12 H MODE » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche < ou > ⑧ pour changer de mode.

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩.

Affichage permanent de l'heure, l'autoradio étant éteint et le contact mis

Pour afficher l'heure quand l'autoradio est éteint et le contact est mis,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « CLOCK OFF » ou « CLOCK ON » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche < ou > ⑧ pour changer d'option.

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez la touche **MENU** ⑩.

Affichage bref de l'heure, l'autoradio étant éteint

Pour afficher l'heure pendant un court instant quand l'autoradio est éteint,

➪ pressez la touche **AUDIO** (🕒) ⑫.

L'heure est visible sur l'afficheur pendant huit secondes environ.

FRANÇAIS

Son et répartition du volume

Vous avez la possibilité de régler séparément le son pour chaque source (Radio, Cassette, Changeur CD/Compact Drive MP3 et AUX).

Réglage des graves

Pour régler les graves,

➩ pressez la touche **AUDIO** ⑫.

« BASS » apparaît sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche ⋁ ou ⋀ ⑧ pour régler les graves.

Une fois le réglage effectué,

➩ pressez la touche **AUDIO** ⑫.

Réglage des aigus

Pour régler les aigus,

➩ pressez la touche **AUDIO** ⑫.

« BASS » apparaît sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche > ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « TREB » apparaisse sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche ⋁ ou ⋀ ⑧ pour régler les aigus.

Une fois le réglage effectué,

➩ pressez la touche **AUDIO** ⑫.

Répartition du volume vers la gauche / droite (balance)

Pour régler la répartition du volume vers la gauche / droite (balance)

➩ pressez la touche **AUDIO** ⑫.

« BASS » apparaît sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche > ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « BAL » apparaisse sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche ⋁ ou ⋀ ⑧ pour répartir le volume vers la droite ou vers la gauche.

Une fois le réglage effectué,

➩ pressez la touche **AUDIO** ⑫.

Répartition du volume vers l'avant / l'arrière (fader)

Pour régler le volume vers la droite / la gauche (fader),

➩ pressez la touche **AUDIO** ⑫.

« BASS » apparaît sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche > ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « FADER » apparaisse sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche ⋁ ou ⋀ ⑧ pour répartir le volume vers l'avant ou vers l'arrière.

Une fois le réglage effectué,

➩ pressez la touche **AUDIO** ⑫.

X-BASS

X-BASS est l'amplification des graves à faible volume.

Note :

- Vous avez la possibilité de régler séparément la fonction X-Bass pour chaque source (Radio, Cassette, Changeur CD, Compact Drive MP3 et AUX).

Réglage de l'amplification X-BASS

L'amplification X-BASS est réglable de 1 à 3.

« XBASS OFF » signifie que la fonction X-BASS est désactivée. « XBASS 3 » correspond à l'amplification maximale.

➪ Pressez la touche **X-BASS** ⑪.

➪ Pressez la touche < ou > ou ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que l'option voulue apparaisse sur l'afficheur.

Le symbole X-BASS est allumé sur l'afficheur quand l'amplification X-BASS a été réglée à 1, 2 ou 3.

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez la touche **X-BASS** ⑪.

Régler l'indicateur de niveau

L'indicateur de niveau indique pendant un court instant le volume, les valeurs de tonalité et de l'égaliseur choisies sous forme de symboles pendant que vous effectuez vos réglages.

En dehors des réglages, il peut afficher le niveau de sortie de l'autoradio (« PEAK ON »). Vous avez la possibilité de le désactiver (« PEAK OFF »).

Activer / Désactiver l'indicateur de niveau

➪ Pressez la touche **MENU** ⑩.

➪ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « PEAK LVL » apparaisse sur l'afficheur.

➪ Pressez la touche < ou > ⑧ pour choisir entre « PEAK ON » pour l'affichage du niveau et « PEAK OFF ».

Une fois le réglage effectué,

➪ pressez deux fois la touche **MENU** ⑩.

FRANÇAIS

Sources audio externes

A la place du changeur CD, vous avez également la possibilité de brancher une autre source audio externe via la sortie « line », soit des lecteurs CD portables, des lecteurs MiniDisc ou des lecteurs MP3.
L'entrée AUX doit être activée dans le menu.
Pour connecter une source audio externe, vous avez besoin d'un câble d'adaptation (réf. Blaupunkt 7 607 897 093) que vous pouvez vous procurer auprès d'un revendeur Blaupunkt agréé.

Activer / Désactiver l'entrée AUX

➩ Pressez la touche **MENU** ⑩.

« MENU » apparaît sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche ⊻ ou ⊼ ⑧ autant de fois que nécessaire jusqu'à ce que « AUX OFF» ou « AUX ON » apparaisse sur l'afficheur.

➩ Pressez la touche < ou > ⑧ pour activer ou désactiver AUX.

Une fois le réglage effectué,

➩ pressez la touche **MENU** ⑩.

Note :

- L'entrée AUX activée peut être sélectionnée au moyen de la touche **SRC** ⑨.

Caractéristiques techniques

Amplificateur

Puissance de sortie :	puissance sinusoïdale 4 x 25 watts conformément à DIN 45 324, 14,4 V
	puissance maximale 4 x 45 watts

Tuner

Gammes d'ondes :	
FM :	87,5 - 108 MHz
PO :	531 - 1 602 kHz
GO :	153 - 279 kHz
Bande passante FM :	35 - 16 000 Hz

Cassette

Bande passante :	30 - 18 000 Hz

Sensibilité d'entrée

Entrée AUX :	2 V / 6 kΩ

Sortie préampli

4 canaux :	3 V

Sous réserve de modifications !

Service-Nummern / Service numbers / Numéros du service après-vente / Numeri del servizio di assistenza / Servicenummers / Telefonnummer för service / Números de servicio / Número de serviço / Servicenumre

Country:		Phone:	Fax:	WWW:
Germany	(D)	0180-5000225	05121-49 4002	http://www.blaupunkt.com
Austria	(A)	01-610 390	01-610 393 91	
Belgium	(B)	02-525 5454	02-525 5263	
Denmark	(DK)	44 898 360	44-898 644	
Finland	(FIN)	09-435 991	09-435 99236	
France	(F)	01-4010 7007	01-4010 7320	
Great Britain	(GB)	01-89583 8880	01-89583 8394	
Greece	(GR)	0800-550 6550	01-576 9473	
Ireland	(IRL)	01-4149400	01-4598830	
Italy	(I)	02-369 6331	02-369 6464	
Luxembourg	(L)	40 4078	40 2085	
Netherland	(NL)	023-565 6348	023-565 6331	
Norway	(N)	66-817 000	66-817 157	
Portugal	(P)	01-2185 00144	01-2185 11111	
Spain	(E)	902-120234	916-467952	
Sweden	(S)	08-7501500	08-7501810	
Switzerland	(CH)	01-8471644	01-8471650	
Czech. Rep.	(CZ)	02-6130 0441	02-6130 0514	
Hungary	(H)	01-333 9575	01-324 8756	
Poland	(PL)	0800-118922	022-8771260	
Turkey	(TR)	0212-3350677	0212-3460040	
USA	(USA)	800-2662528	708-6817188	
Brasil (Mercosur)	(BR)	+55-19 3745 2769	+55-19 3745 2773	
Malaysia (Asia Pacific)	(MAL)	+604-6382 474	+604-6413 640	

Blaupunkt GmbH

02/02

CM/PSS 8 622 403 148

CE